



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
University Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2020

S. Nicola dei Prefetti

Yorck von Wartenburg, Angela

Other titles: San Nicola dei Prefetti

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-186735>

Book Section

Published Version



The following work is licensed under a Creative Commons: Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0) License.

Originally published at:

Yorck von Wartenburg, Angela (2020). S. Nicola dei Prefetti. In: Mondini, Daniela; Jäggi, Carola; Claussen, Peter Cornelius. Die Kirchen der Stadt Rom im Mittelalter 1050-1300 : Band 4: M-O (Corpus Cosmatorum II,4). Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 629-633.



DIE KIRCHEN
DER STADT ROM
IM MITTELALTER
1050–1300

Band 4 · M–O

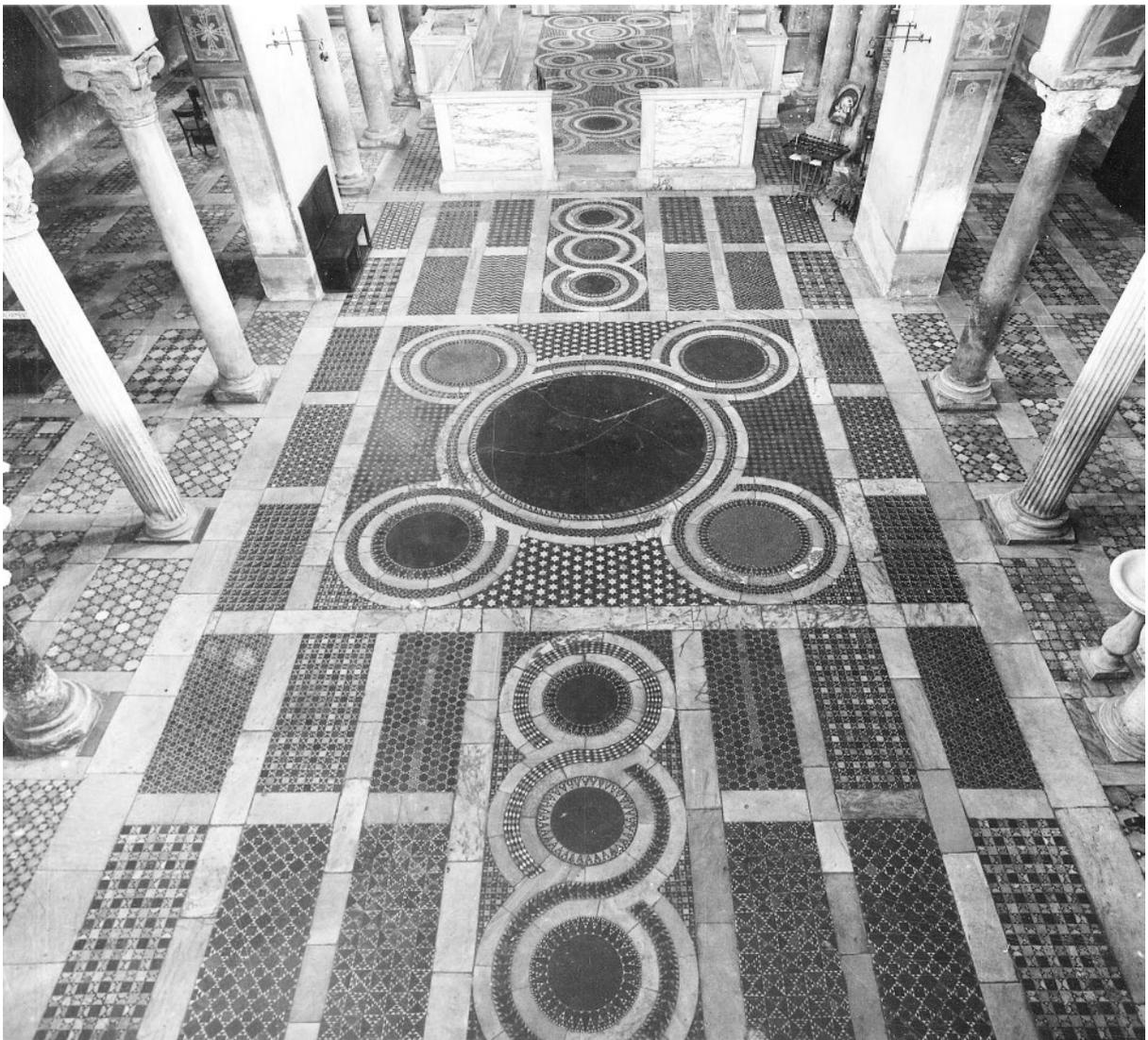
Herausgegeben von
Daniela Mondini, Carola Jäggi und Peter Cornelius Claussen



FORSCHUNGEN ZUR KUNSTGESCHICHTE
UND CHRISTLICHEN ARCHÄOLOGIE

Band 23

Corpus Cosmatorum II, 4



DIE KIRCHEN
DER STADT ROM
IM MITTELALTER
1050–1300

Band 4 · M–O

SS. Marcellino e Pietro
bis S. Omobono

Herausgegeben von

Daniela Mondini, Carola Jäggi und Peter Cornelius Claussen

Mit Beiträgen von

Peter Cornelius Claussen, Carola Jäggi, Almuth Klein,
Giorgia Pollio, Alexander Racz, Michael Schmitz,
Darko Senekovic und Angela Yorck von Wartenburg

Franz Steiner Verlag

Publiziert mit Unterstützung des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung.



SCHWEIZERISCHER NATIONALFONDS
ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTLICHEN FORSCHUNG



Universität
Zürich^{UZH}

Umschlagabbildungen:

U1: S. Maria del Pianto (Taf. 28)

U4: S. Maria in Cosmedin (Taf. 19)

Frontispiz: S. Maria in Cosmedin (Abb. 171)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist unzulässig und strafbar.

© Franz Steiner Verlag, Stuttgart 2020

ab 01/2022: CC-BY-NC-ND

Druck: Beltz Grafische Betriebe GmbH, Bad Langensalza

Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-515-12111-8 (Print)

ISBN 978-3-515-12128-6 (E-Book)

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort

9

Anmerkung zur Schreibweise
der hier edierten Inschriften

11

DIE KIRCHEN DER STADT ROM IM MITTELALTER M-O

Peter Cornelius Claussen

SS. MARCELLINO E PIETRO

13

Darko Senekovic

S. MARCELLO

31

Darko Senekovic

S. MARCO

47

Darko Senekovic

S. MARIA ANNUNZIATA

69

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA IN AQUIRO

79

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA IN CAMBIATORIBUS

85

- Peter Cornelius Claussen
S. MARIA IN CAMPITELLI
87
- Peter Cornelius Claussen
S. MARIA DI CAMPO CARLEO
93
- Peter Cornelius Claussen
S. MARIA IN CAPPELLA
99
- Michael Schmitz
S. MARIA IN COSMEDIN
135
- Carola Jäggi
S. MARIA IN DOMNICA
273
- Angela Yorck von Wartenburg
S. MARIA EGIZIACA
283
- Peter Cornelius Claussen
S. MARIA IN IULIA
(S. ANNA DEI FALEGNAMI)
293
- Peter Cornelius Claussen
S. MARIA DELLA LUCE
(S. SALVATORE DELLA CORTE)
295
- Almuth Klein
S. MARIA SOPRA MINERVA
311
- Peter Cornelius Claussen
S. MARIA IN MONTERONE
337
- Peter Cornelius Claussen
S. MARIA IN MONTICELLI
343
- Giorgia Pollio
S. MARIA DEL PIANTO
365

Almuth Klein

S. MARIA DEL POPOLO

371

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA IN PORTICO

381

Giorgia Pollio

S. MARIA DEL PRIORATO

401

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA ROTONDA

(PANTHEON)

421

Giorgia Pollio

S. MARIA IN TEMPULO

451

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA DELLA TORRE

461

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA IN TRASPONTINA

463

Giorgia Pollio

S. MARIA IN TRIVIO

469

Giorgia Pollio

S. MARIA IN VIA LATA

475

Peter Cornelius Claussen

S. MARTINA

495

Almuth Klein

SS. MARTINO E SILVESTRO AI MONTI

511

Almuth Klein

S. MATTEO IN (VIA) MERULANA

529

Peter Cornelius Claussen
(unter Mitwirkung von Sible de Blaauw)

SS. MICHELE E MAGNO

537

Alexander Racz

SS. NEREO ED ACHILLEO

565

Peter Cornelius Claussen

S. NICOLA DE CALCARIO

581

Angela Yorck von Wartenburg

S. NICOLA IN CARCERE

595

Peter Cornelius Claussen

S. NICOLA IN PALATIO

619

Angela Yorck von Wartenburg

S. NICOLA DEI PREFETTI

629

Almuth Klein

S. OMOBONO

635

Gesamtbibliographie

645

Personen- und Ortsregister

691

Sachregister

705

Tafelteil

711

Angela Yorck von Wartenburg

S. NICOLA DEI PREFETTI

Sancto Nicolao Praefecti, S. Niccolò dei Perfetti, S. Nicolino de' PP. di S. Sabina, S. Nicolo in Campo,
S. Nicola a' Medici/al palazzo de' Medici
Via dei Prefetti, 34

Die kleine genordete Saalkirche wurde im 12. Jahrhundert erstmals erwähnt und seit der Neuzeit vielfach überformt.
Für das Jahr 1250 ist eine Ausstattung der Kirche mit einem Ziborium, einem Paviment und einem Altar bezeugt,
von denen nichts mehr erhalten ist.

GESCHICHTE

Seit wann die kleine genordete Saalkirche (Abb. 480) im Campo Marzio besteht, ist nicht bekannt. Die erste Erwähnung als *S. Nicolai de Praefecto* findet sich in einer Bulle Lucius' III. (1181–1185), auf die sich spätere Bullen Urbans III. (1185–1187) und Clemens' III. (1187–1191) beziehen.¹ Der Liber Censuum des Cencius Camerarius vom Ende des 12. Jahrhunderts führt die Kirche auf, ebenso die Kataloge von Paris (1230) und Turin (1320) sowie die *Descriptio Urbis Romae* von Nicolò Signorili (15. Jh.).²

Ihren Beinamen »dei Prefetti« erhielt die Kirche möglicherweise aufgrund der Familie Di Vico, die vom 10. Jahrhundert bis 1435 die römischen Präfecten stellte und deren Palazzo in nächster Nähe lag.³

Pius V. unterstellte S. Nicola im Jahre 1567 den Dominikanern von S. Sabina und übertrug die Pfarrei auf S. Lorenzo in Lucina. Die ehemaligen Pfarreiangehörigen von S. Nicola aber erreichten angesichts der für sie unbefriedigenden Situation in der überfüllten Pfarrei von S. Lorenzo in Lucina bei Gregor XIII. im Jahre 1575 die Wiedereinrichtung ihrer ehemaligen Pfarrei, die aber weiterhin von S. Sabina abhängig blieb.⁴

1 Migne, PL, CCII (1855), S. 1469, Nr. LXXXII; Migne, PL, CCIV (1855), S. 1391, Nr. XCII; Kehr, It. Pont. I (1906), S. 14, Nr. 25; S. 88, Nr. 3, 7, 8, 9; S. 91, Nr. 2, 6; S. 92, Nr. 7, 8. Die Bulle befasst sich mit einem Streitfall zwischen den Nonnen von S. Maria in Campo Marzio und den Klerikern vierer benachbarter Kirchen, darunter S. Nicola dei Prefetti, die sich gegen den Anspruch der Nonnen auf ihre Renditen wehrten – letztlich mit Erfolg; siehe dazu ausführlicher Drago (1960), S. 7–9. Dass die Kirche bereits in einer Bulle von Papst Zacharias (741–752) genannt werde, wie es einige Autoren behaupten – Panciroli, *Tesori* (1625), S. 432; Franzini, *Descrittione* (1643), S. 98 f.; De Rossi, *Descrizione* (1727), S. 460; Nibby, *Roma* (1839), S. 562 – ist nicht belegbar. Huelsen, *Chiese* (1927), S. 406; Buchowiecki, *Handbuch III* (1974), S. 401.

2 Valentini/Zucchetti, *Codice III* (1946), S. 259, 279, 295; *IV* (1953), S. 177.

3 Calisse (1888), S. 2–64. Ihm folgen Cancellieri, *Storia* (1802), S. 499; Huelsen, *Chiese* (1927), S. 406; Armellini/Cecchelli, *Chiese I* (1942), S. 408; Drago (1960), S. 14–22. Seit der frühen Neuzeit ist auch »dei Perfetti« anzutreffen. Zu letzterem Beinamen kursiert in der älteren Literatur die Meinung, dass er sich von einer in der Nähe wohnhaften Familie mit Namen Perfetti ableite; so Panciroli, *Tesori* (1625), S. 432; Franzini, *Descrittione* (1643), S. 98 f.; De Rossi, *Descrizione* (1727), S. 460; Nibby, *Roma* (1839), S. 562.

4 Zucchi (1940), S. 159–161.

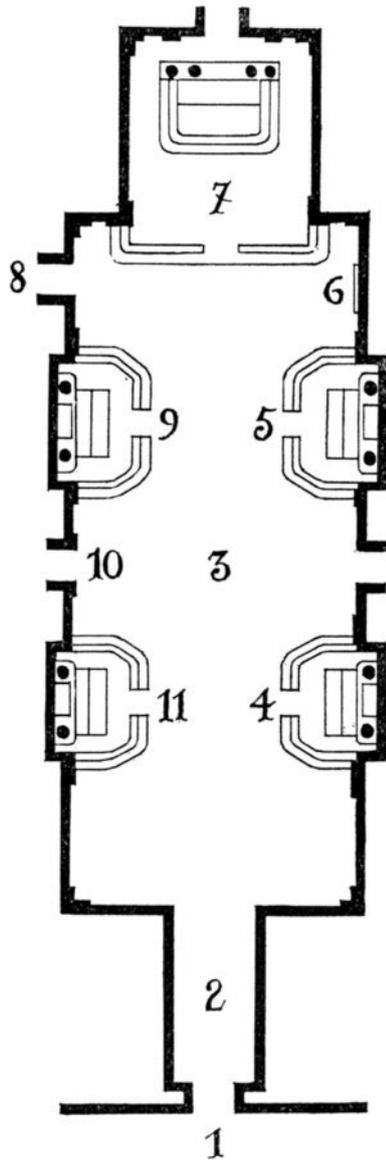


Abb. 480: Rom, S. Nicola dei Prefetti, Grundriss (Drago 1960, hinteres Faltblatt)



Abb. 481: Rom, S. Nicola dei Prefetti, Vedute des Vicolo dei Prefetti von Osten, G. Vasi, 1756 (BHR Fotothek)

Im Jahre 1674 wurde die Fassade der Kirche in ihre heutige Form gebracht (Abb. 481).⁵ 1725 wurde anlässlich einer apostolischen Visitation die Restaurierung des stark beschädigten Kirchendachs angeordnet.⁶ Im Zuge dieser Restaurierung wurde das Kirchenschiff mit einer Tonne eingewölbt.⁷ Am 25. Juni 1729 fand nach Abschluss der Arbeiten eine Neuweihe der Kirche statt.⁸ Für Forcellas Aussage, die Kirche sei in dieser Zeit, unter Benedikt XIII. (1724–1730), von Grund auf neu gebaut worden, gibt es keinen Beleg.⁹

1824 wurde die Pfarrei von S. Nicola durch Leo XII. erneut aufgehoben. Die Confraternita del SS. Crocifisso Agonizzante übernahm 1844 S. Nicola vom Dominikanerorden und hat bis heute ihren Sitz in der Kirche.¹⁰

DER MITTELALTERLICHE BAU

S. Nicola dei Prefetti ist heute dergestalt in die städtische Bebauung integriert, dass sie von außen kaum als Sakralraum in Erscheinung tritt, geschweige denn erkennen lässt, dass sie mittelalterlichen Ursprungs ist. Die Fassade und der Innenraum der Kirche sind in ihrer heutigen Form durch Eingriffe des 16., 17. und 18., aber auch noch des beginnenden 20. Jahrhunderts entstanden.¹¹

- 5 Contardi/Romano, Titi 1 (1987), S. 193. Titi schreibt: »Non lungi dal Palazzo del Gran Duca di Toscana è la Chiesa antichissima, e Parochiale di S. Nicolò de' Perfetti de' PP. Domenicani, che hora vi fanno la facciata in buona forma [...]«. Eingriffe an der Kirche sind aber schon zur Anfangszeit der Dominikaner in S. Nicola anzunehmen aufgrund des an der Fassade prangenden Medaillons Pius' V. (1566–1572).
- 6 Zucchi (1940), S. 163 ohne Quellenangabe.
- 7 Nibby (1839), S. 562; Zucchi (1940), S. 163.
- 8 Drago (1960), S. 29, 55, Anm. 40.
- 9 Forcella, *Iscrizioni X* (1877), S. 236; Zucchi (1940), S. 164.
- 10 Zucchi (1940), S. 164–166.
- 11 Vgl. im Detail Zucchi (1940), S. 161–164; Drago (1960), S. 64–86; Forcella, *Iscrizioni X* (1877), S. 235, 249, Nr. 398.

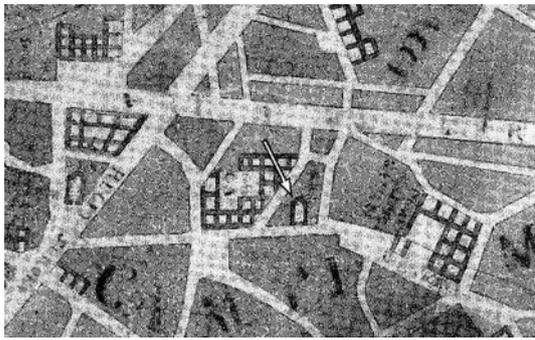


Abb. 482: Rom, S. Nicola dei Prefetti, Romplan, Detail, L. Bufalini, 1551 (Frutaz, Piante 1962)



Abb. 483: Rom, S. Nicola dei Prefetti, Romplan, Detail, G. Maggi, 1625 (Frutaz, Piante 1962)

Die einzige vor den neuzeitlichen Restaurierungen entstandene Beschreibung der Kirche stammt von Del Sodo (zwischen 1567 und 1606): »Santo Nichola de' Prefetti, questa è una Chiesa Parochiale in campo Marzo, qual' è una bella nave e vi stanno li frati di Santa Savina dell' Ordine dei Domenicani della Provincia di Lombardia e vi sono alquante reliquie di santi incogniti in più vasi.«¹² Del Sodos Wortwahl legt, wie auch der Romplan von Bufalini (1551, Abb. 482), die Vermutung nahe, dass die Kirche seit Beginn einschiffig war.¹³ Bufalini und Maggi (1625, Abb. 483) zeigen eine einzelne Apsis im Norden, die für die mittelalterliche Kirche vor den neuzeitlichen Restaurierungen angenommen werden kann.¹⁴

Dupérac-Lafréry,¹⁵ Maggi und Falda¹⁶ zeigen S. Nicola mit Campanile. Während der Plan von Dupérac-Lafréry eher summarisch wirkt und daher, was die Stellung des Campanile in Eingangsnähe betrifft, ungenau ist, erscheinen die Pläne von Maggi und Falda genauer und vertrauenswürdiger. Sie zeigen den Campanile in Apsisnähe rechts beziehungsweise links neben dem Gebäude. Auch wenn sich die Pläne in diesem Detail uneinig sind, darf man mit der gebotenen Vorsicht annehmen, dass S. Nicola dei Prefetti einen wohl hochmittelalterlichen Campanile besaß, der sich wahrscheinlich in Apsisnähe befand. Die Vermutung liegt nahe, dass er im Zuge der Arbeiten, denen die Neuweihe von 1729 folgte, abgerissen wurde. Bei Nolli (1748, Abb. 484) und Vasi ist jedenfalls kein Campanile mehr zu sehen.¹⁷

12 Del Sodo, *Compendio delle chiese*, BAV, Vat. lat. 11911, f. 123v.

13 Bei Tempesta (1593, Abb. 485) ist S. Nicola dei Prefetti wahrscheinlich aus perspektivischen Gründen nicht zu sehen. Bei dem Gebäude, das Drago (1960), S. 16, Abb. 3, irrtümlich für die Kirche hält, handelt es sich in Wirklichkeit um den Eckbereich des Palazzo Pallavicini (heute Palazzo dei Piceni). Maggi (1625, Abb. 483) zeigt einen Anbau an der Westwand von S. Nicola, der als Seitenschiff interpretiert werden könnte. Hinweise auf ursprünglich existierende Seitenschiffe gibt es keine, und ihr Abbruch mit anschließender Vermauerung der Interkolumnien zu einem späteren Zeitpunkt ist auch sehr unwahrscheinlich.

14 In einer Notiz aus der Chronik von S. Sabina für das Jahr 1599 heißt es: »Si fa il choro a S. Nicola«. Rodocanachi (1898), S. 40. Dies muss aber noch nicht den Moment markieren, in dem die Apsis in den heute bestehenden längsrechteckigen Chor umgewandelt wurde, zumal auch der Nolli-Plan von 1748 (Abb. 484) noch eine Apsis zu zeigen scheint. Vielmehr könnte die Notiz sich auf eine Veränderung der liturgischen Disposition im Chor in Folge des Konzils von Trient beziehen.

15 Vgl. S. Dupérac – A. Lafréry, *Romplan*, 1577, in: Frutaz, *Piante* (1962), Taf. 251.

16 G. B. Falda, *Romplan*, 1676, in: Frutaz, *Piante* (1962), Taf. 361.

17 Vgl. G. Vasi, *Delle Magnificenze di Roma antica e moderna*, Bd. 6, Rom 1756, S. 106. Allerdings ist hier zu sagen, dass Nolli die Campanili nicht immer grafisch von den umgebenden Gebäuden unterscheidet und dass bei Vasi der fehlende Campanile der Perspektive geschuldet sein könnte. Dennoch erscheint es mir angesichts der umfassenden Eingriffe im 18. Jahrhundert sehr wahrscheinlich, dass es zur Zeit dieser Darstellungen tatsächlich keinen erkennbaren Campanile mehr gab.

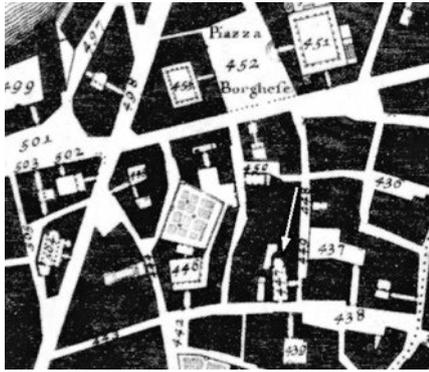


Abb. 484: Rom, S. Nicola dei Prefetti, Romplan, Detail, G. B. Nolli, 1748. New York, Metropolitan Museum of Art, Inv.Nr. 1983.1027



Abb. 485: Rom, S. Nicola dei Prefetti, Romplan, Detail, A. Tempesta, 1593 (Frutaz, Piante 1962)

EINE HOCHMITTELALTERLICHE AUSSTATTUNGSKAMPAGNE

Eine nicht erhaltene, aber bei Gualdi wiedergegebene Inschrift vom Marmorarchitrav »della porta di detta chiesa«¹⁸ nannte einen Erzpriester der Kirche, Andreas, der im Jahre 1250 durch Stephanus Oderisii ein Paviment, einen Altar und ein Ziborium für die Kirche aus eigenen Mitteln anfertigen ließ: *+ Anni bis sexcentum et quinquaginta simul effluxi, octava indict(i)o, Chr(ist)i vera(m) regeneratio(n)e(m) s(em)p(er) doce(n)t. Andreas purus archipr(esbiter) tuus, o Nicolae, vere cultor Dei, p(er) Stephanu(m) Oderisii, lapidicinu(m) mag(ist)ror(um), pavime(n)ta tua, altare, ciburiu(m) eius fulcumento proprio fecit. Deo gratias.*¹⁹

Von Stephanus Oderisii sind nur diese Arbeiten in S. Nicola dei Prefetti inschriftlich überliefert; erhalten hat sich von seinem Werk nichts.²⁰ Dass Arbeiten, die zur Innenausstattung einer Kirche gehörten, in diesem Fall offenbar außen auf dem Portalarchitrav signiert wurden, ist singulär.²¹

Als Terminus post quem für die Kirchweihe kann der 5. Mai 1290 gelten; möglicherweise erfolgte die Weihe am 9. Mai oder am 6. Dezember diesen Jahres.²²

18 Gualdi († 1657), *Epitaphia et insignia nobilium familiarum ecclesiis Urbis*, BAV, Vat. lat. 8253 II, fol. 395r.

19 D. Senekovic nach Gualdi, BAV, Vat. lat. 8253 II, fol. 395. Forcella, *Iscrizioni X* (1877), S. 237, Nr. 364 gibt *Nicolae* als *Nicole* wieder. Zudem hat er eine Aufteilung in Zeilen, die suggeriert, dass die Inschrift dieselbe Aufteilung hatte, und schreibt in Majuskeln, wohingegen Gualdi die Inschrift in Minuskeln und mit ebenfalls willkürlichen Zeilenumbrüchen wiedergibt. Da sich die Inschrift auf dem Portalarchitrav der Kirche befand, wäre eine Aufteilung in etwa drei Zeilen wahrscheinlich. *Lapidicinum* hat Claussen (der *lapidicinam* las) als Gen. Pl. verstanden und daher »durch Stephanus Oderisius von der Zunft der Steinmetze« übersetzt. Claussen, *Magistri* (1987), S. 174. Denkbar wäre aber auch, es als Akk. Sg. zu *Stephanus* gehörig zu lesen und »durch Stephanus Oderisius, den Steinmetzmeister« zu übersetzen.

20 Claussen, *Magistri* (1987), S. 173. Eine Inschrift, die sich ursprünglich im Paviment des Pantheons befand und die einen *Stephanus Magius* nennt, ist wahrscheinlich nicht mit unserem Stephanus in Verbindung zu bringen. Claussen, *Magistri* (1987), S. 173.

21 Claussen, *Magistri* (1987), S. 174.

22 Der Wortlaut der entsprechenden Stelle in der Bulle Nikolaus' IV. ist: *Cum itaque dilecti filii, Rector et Clerici Ecclesiae Sancti Nicolai de Praefectis de Urbe, sicut ipsi nobis insinuare curaverunt, Ecclesiam ipsam intendant facere dedicari, Nos cupientes ut eadem ecclesia congruis honoribus frequentetur, omnibus vere penitentibus et confessis qui eandem ecclesiam in die qua dedicabitur etc. Datum Romae apud Santam Mariam Majorem Non. maii anno III.* *Regesta Nicolai IV*, Bd. 45, c. 130², f. 21v. (Arch. Vat.).

Zur Indulgenzenverleihung heißt es ebd.:

Universis Christi fidelibus presentes litteras inspecturis.

Indulgentiam unius anni et XL dierum concedit omnibus vere poenitentibus et confessis qui ecclesiam Sancti Nicolai de Praefectis de Urbe die qua dedicabitur, in festo sancti Nicolai et usque ad octo dies hujusmodi dedicationem et festum immediate sequentes et in anniversario die dedicationis visitaverint.

Loca sanctorum omnium... – Dat. Rome, ut supra, III nonas maii, anno tertio.

LITERATUR

Panciroli, Tesori (1625), S. 432; Franzini, Descrittione (1643), S. 98 f.; Gualdi († 1657), Epitaphia et insignia nobilium familiarum ecclesiis Urbis, BAV, Vat. lat. 8253 II, fol. 395r.; G. G. Terribilini (1709–55), Descriptio templorum urbis Romae, T. IX (Bibl. Casanatense, Ms. 2185), fol. 61r.; De Rossi, Descrizione (1727), S. 460; Cancellieri, Storia (1802), S. 499; Nibby, Roma (1839), S. 562; Migne, PL, CCII (1855), S. 1469, Nr. LXXXII und CCIV (1855), S. 1391, Nr. XCII; Forcella, Iscrizioni X (1877), S. 233–252; Langlois, Registres (1886), C. Calisse, I Prefetti di Vico, Rom 1888; D. Tesoroni, Il Palazzo di Firenze e l' eredità di Balduino del Monte, fratello di papa Giulio III, Rom 1889, S. 11; E. Rodocanachi, Una cronaca di Santa Sabina sull' Aventino, Turin 1898, S. 26–42; Kehr, It. Pont. I (1906), S. 14, Nr. 25; S. 88, Nr. 3, 7, 8, 9; S. 91, Nr. 2, 6; S. 92, Nr. 7, 8; Huelsen, Chiese (1927), S. 406 f.; A. Zucchi, Roma Domenicana, Bd. 2, Florenz 1940; Armellini/Cecchelli I (1942), S. 408; II, S. 1396; Valentini/Zucchetti, Codice III (1946), S. 259, 279, 295; IV (1953), S. 177; G. Drago, S. Nicola dei Prefetti (Chiese di Roma Illustrate 55), Rom 1960; Buchowiecki, Handbuch III (1974), S. 401–407; Claussen, Magistri (1987), S. 173 f.; Contardi/Romano, Titi 1 (1987), S. 193.

Da die hier genannte Weihe noch in der Zukunft liegt, wären der Gedenktag der Translation der Reliquien des Heiligen Nikolaus nach Bari am 9. Mai oder das Fest des Heiligen am 6. Dezember desselben Jahres als Weihedatum denkbar.